

ābād'; *Tschāh-i-Ibrāhīm serā* ,der Brunnen am Schlosse Ibrāhims'<sup>1</sup> (I, 22, 31); *Tschāh-i-ḳalender* ,der Brunnen des Bettelmönches'; *Tschāh[-i-]keftārī* ,der Hyänenbrunnen' (I, 43); *Tschāh-i-kevr* ,der Wüstenbrunnen'; *Tschāh-i-Ḳubād* ,der Brunnen Ḳubāds' von Ḳubād, Namen berühmter persischer Helden und Könige<sup>2</sup>; *Tschāh-i-ḳulāghu* ,der Krähenbrunnen'; *Tschāh-i-ledschene* ,der lehmhaltige Brunnen', falls nicht *ledschene* schlechthin als Nom. propr. aufzufassen ist; *Tschāh-i-māgh* ,der Scharbenbrunnen'; *Tschāh[-i-]marmar* ,der Marmorbrunnen'; *Tschāh-i-melik* ,der Königsbrunnen' oder ,der Brunnen Meliks', weil das arab. *melik* auch als Nom. propr. vorkommt (I, 34, 35); *Tschāh metschī*, nachlässige Aussprache für *Tschāh mehdschīd* oder *mehdschī*, TOMASCHEK S. 618, 619 (I, 17, 38, 39); *Tschāh-i-no* ,der neue Brunnen' (I, 20, 21, 31); *Tschāh-i-Nūh* ,der Brunnen Noahs' (I, 30); *Tschāh-i-pā* ,der Brunnen am Fundamente'; *Tschāh-i-pāḳal'e* ,der Brunnen am Fusse der Burg'; *Tschāh[-i-]pākūh* ,der Brunnen am Fusse des Berges'; *Tschāh-i-pelenk* ,der Leopardbrunnen' (I, 17, 28); *Tschāh-i-revān* ,der sprudelnde Brunnen'; *Tschāh-i-rīg* ,der Sandbrunnen'; *Tschāh[-i-]rūschēn* ,der glitzernde, schillernde Brunnen'; *Tschāh-i-schāh Karam* ,der Brunnen König Karams', vom arab. *karam* ,Edelsinn', auch in Zusammensetzungen oder allein als Name gebraucht; *Tschāh-i-schems* ,schwerlich ,der Sonnenbrunnen' vom arab. *schems* ,Sonne', sondern eher ,der Brunnen des Schems', d. h. Schemsu-d-dīn, Schemsu-l-mulk oder dgl.<sup>3</sup> (I, 10); *Tschāh[-i-]schīrīn* ,süßer Brunnen' (I, 27, 28, 31); *Tschāh-i-schūr* ,der Salzbrunnen' (I, 10, 16, 37, 67); *Tschāh-i-schūr-i-uschturī* ,der salzige Kamelbrunnen' (I, 61); *Tschāh-i-schūrek* ,der bitterliche Brunnen'; *Tschāh-i-schūrgez(z)* ,der Tamariskenbrunnen'; *Tschāh[-i-]sefīd* ,der weiße Brunnen' (I, 13); *Tschāh[-i-]seng* ,der Steinbrunnen' (I, 28); *Tschāh-i-serd* ,der kalte Brunnen' (I, 20, 51, 66)<sup>4</sup>; *Tschāh-i-sijāh* ,der schwarze Brunnen'; *Tschāh-i-sirīschkī(z)* ,der Berberisbrunnen'; *Tschāh-i-sīrō(z)* ,wahrscheinlich von *zīrāb* ,Unterwasser'; *Tschāh-i-surch* ,der rote Brunnen'; *Tschāh-i-talchī* ,der Bitterbrunnen'; *Tschāh-i-tschihīl ges(z)* ,*tschāh-i-tschīl ges(z)* ,der Brunnen der vierzig Tamarisken'; *Tschāh[-i-]turk* ,der Türkenbrunnen', falls nicht *turk* hier als Personennamen aufzufassen ist.

*Tschāhān*, Plur. von *tschāh* ,Brunnen'.

*Tschāhek*, Diminutivum von *tschāh*.

*Tschahār* ,vier'; vgl. *tschehār*.

*Tschal-i-murghāb* ,wahrscheinlich von *tschāl* ,Ravine', also ,die Ravine am Vogelwasser'.

<sup>1</sup> So ist wahrscheinlich zu lesen. In Gilān sind Zusammensetzungen mit *-serā* sehr häufig; vgl. MELGUNOF S. 260 *Ibrahim sera*, S. 267 *Scheikhsera* (شیخ سرا), *Ademsera* (آدم سرا), *Sasansera* (ساسان سرا) usw.

<sup>2</sup> JUSTI S. 159 s. v. *Kawāta*.

<sup>3</sup> Vgl. oben s. v. *schemsī*.

<sup>4</sup> *Tschāh-i-zerd* wäre ,der gelbe Brunnen'.